

ת"וב

דף פב ע"א

Гемара приступает к исследованию Барайты, которую мы учили на прошлом уроке. Напомним ее:

Некто дал деньги в долг другому человеку под залог – и пропал залог. В таком случае клянется (в том, что залог пропал не в результате его халатного хранения) – и забирает свои деньги¹. Таковы слова раби Элиэзера. Раби Акива говорит: должник может сказать ему (хозяину ссуды): разве не под залог ты дал мне ссуду? И поэтому, раз пропал залог – пропали твои деньги, данные мне в долг².

לימא – Можем ли мы сказать,

זוזי בדלא שוי משכון שיעור זוזי – что в Барайте говорится о случае, когда залог не равен по стоимости сумме долга (т.е., цена залога меньше суммы долга),

ויפלגי קא מיפלגי – и спор идет по поводу правила Шмуэля?

דאמר שמואל – Как сказал Шмуэль:

האי מאן דאוזפיה אלפא זוזי לחבריה – Некто дал другому человеку тысячу зуз в долг,

והניח ליה קתא דמגלא עילויהו – и тот оставил ему в залог за эти деньги ручку от серпа (т.е. очень дешевую вещь).

אבד קתא דמגלא אבדו אלפא זוזי – В таком случае, если пропала ручка от серпа – пропала тысяча зуз. Т.е., если у кредитора пропал этот дешевый залог, он теряет свои деньги, – должник может не возвращать ему ссуду³.

Согласно правилу Шмуэля, даже дешевый залог играет роль полноценного залога, так что, взяв его, кредитор берет на себя обязательство не требовать возврата ссуды, пока он не вернет залог⁴.

Как видим, Гемара спрашивает: можно ли сказать, что раби Акива и раби Элиэзер спо-

¹ Т.е. кредитор не теряет свои деньги, отданные в долг, несмотря на то что у него пропал чужой залог.

² У Барайты есть продолжение, но оно не актуально для сегодняшнего урока.

³ Кредитор, приняв залог, тем самым взял на себя обязательство, согласно которому – если залог будет потерян, долг аннулируется. Так Раши объяснил правило Шмуэля.

Из этого объяснения следует, что такова ситуация, даже если кредитор не сказал четко должнику о своем обязательстве (т.е. ничего не сказал). И только если сказал, что не берет на себя такое обязательство, долг не пропадает в случае пропажи залога. (Кредитор согласен с таким условием – для того чтобы показать должнику, что, взяв залог, он заслуживает доверие и залог вернет.)

Другие комментаторы не согласны с Раши (Тосафот от имени рабenu Там). И говорят, что, если кредитор не сказал должнику о своем обязательстве, он не теряет все деньги. Но теряет, только если сказал об этом прямо. [Оппоненты Шмуэля (в частности, раби Элиэзер в нашей Барайте) считают, что, даже если кредитор прямо сказал о своем обязательстве, должник обязан вернуть ему долг. Причина: в таких словах нет никакого смысла.]

⁴ Впрочем, эта ответственность не распространяется на непредвиденные обстоятельства (*онес*). Поэтому можно сказать, что кредитор – платный сторож залога, а значит, платит за ущерб в случае нерадивого хранения, пропажи или кражи залога (но не в случае непредвиденных и неотвратимых обстоятельств; т.е., если залог у кредитора пропал в силу этих обстоятельств – должник обязан вернуть долг).

рят в Барайте на тему правила Шмуэля? А именно: раби Акива согласен с этим правилом; в то время как раби Элиэзер полагает, что, если залог стоит меньше долга, кредитор берет его не для того, что гарантировать себе возврат долга тем, что часть его (цену залога) он уже получил, а только в качестве "напоминания" – т.е. для того, чтобы должник не забыл о долге или чтобы не стал утверждать, будто денег не брал (и тогда в случае пропажи залога его стоимость не вычитается из суммы долга, который остается на должнике).

Итак, по раби Акиве, кредитор – платный сторож, по раби Элиэзеру – бесплатный.

Так объяснил Барайту Раши: раби Элиэзер и раби Акива спорят только в случае неравноценности залога и долга. Но если они равны, раби Элиэзер согласен с раби Акивой, что залог взят в счет долга, и тогда кредитор – платный сторож.

Другие комментаторы (Тосафот и др.) с этим не согласны. Они говорят, что тогда непонятно, почему Гемара выше (см. на прошлом уроке) сказала, что, если объяснить Мишну как идущую по мнению раби Элиэзера, то она не согласуется с мнением раби Акивы¹. Поэтому они считают, что раби Элиэзер спорит с раби Акивой не только в случае неравенства стоимости залога и величины долга, но и когда они равны.

Гемара не согласна с таким объяснением Барайты ("залог не равен долгу; спор идет по поводу правила Шмуэля"):

אי בדלא שוי משכון שיעור זוזי – Если говорить о случае, **когда залог не равен** по стоимости сумме **долга** (но стоит меньше его),

דכולי עלמא לית להו דשמואל – **никто не согласен с правилом Шмуэля** (согласно которому, кредитор, взяв залог, согласен потерять все деньги, если этот залог у него пропал). Ни раби Элиэзер, ни раби Акива.

Т.е., все мудрецы считают, что, взяв залог, кредитор не расплачивается за его пропажу суммой, превышающую его стоимость. При этом раби Элиэзер говорит, что кредитор вообще ничего не платит – как бесплатный сторож в случае пропажи залога. А раби Акива говорит, что он заплатит только стоимость залога – как платный сторож в случае пропажи. Оставшиеся деньги долга (за вычетом стоимости залога) должник обязан вернуть кредитору.

Гемара дает другое объяснение Барайты:

והכא בדשוי שיעור זוזי – Поэтому остается сказать, что **здесь** (в нашей Барайте) говорится о случае, **когда цена залога равна сумме долга**,

וקא מיפלגי בדר' יצחק – **и спор идет по поводу мнения раби Ицхака.**

דאמר ר' יצחק – **Как сказал раби Ицхак:**

מנין לבעל חוב שקונה משכון – **Откуда** (из какого стиха Торы) известен закон, согласно которому **хозяин долга** (кредитор) **приобретает залог**? Приобретает в том смысле, что, если он потерялся

¹ Гемара [которая пыталась показать, что, возможно, наша Мишна ("хранитель залога – платный сторож") и высказывание раби Элиэзера в Барайте ("хранитель залога – бесплатный сторож") не противоречат друг другу], могла бы сказать, что Мишна рассказывает о залоге, по стоимости равном долгу (с чем согласен и раби Элиэзер), а Барайта – о залоге, который стоит меньше долга. Но она так не сказала!

в любом случае – даже в случае *онес*, – кредитор за него платит¹.

שנאמר – Как сказано (Дварим 24:13):

ולך תהיה צדקה – "И будет тебе **цдака** (будет засчитано тебе как праведный поступок)"².

אם אינו קונה משכון – Толкование стиха начинается с вопроса: **если кредитор не приобретает залог,**

צדקה מנא ליה – то **почему** возвращение залога засчитывается **ему** как **цдака**? Ведь залог принадлежит должнику!

מכאן לבעל חוב שקונה משכון – Отсюда делаем вывод: поскольку Тора, тем не менее, называет этот поступок цдакой – значит, **хозяин долга приобрел залог**, т.е. залог принадлежит кредитору³ (по крайней мере, до возврата должником ссуды).

Согласно правилу раби Ицхака, залог принадлежит кредитору все время, пока не возвращен долг. Принадлежит в том смысле, что если залог пропал у кредитора, то он потерял свое, а не чужое.

Можем сказать, что раби Элиэзер и раби Акива спорят по поводу правила раби Ицхака. Раби Элиэзер не принимает правило раби Ицхака и считает, что залог не стал вещью, которая принадлежит кредитору, что означает: если пропал залог – кредитор ничего не теряет, выполняя функцию бесплатного сторожа. Раби Акива принимает правило раби Ицхака и считает, что залог стал вещью, которая принадлежит кредитору, что означает: если пропал залог – пропал долг⁴ (который по стоимости равен залогу).

Гемара не согласна с этим объяснением Барайты ("залог равен долгу; спор идет по поводу правила раби Ицхака"):

¹ Так написал Раши. Понимать его надо так. В общем случае: если у человека пропала вещь, принадлежащая ему, ее стоимость никто ему не оплатит. В нашем случае: несмотря на то что залог надо вернуть должнику, как только тот возвратит долг, – все же кредитор "приобрел" залог в том смысле, что, если он у него пропал, должник не возвращает ему долг (который по цене равен залогу).

Другие комментаторы считают, что слова раби Ицхака надо понимать таким образом, что кредитор не несет ответственности в случае *онес*, но отвечает за залог в случае его пропажи или кражи. Другими словами, он купил не сам залог, а права, которыми он наделяет того, у кого находится. Например, кредитор может при помощи этого залога посвятить себе женщину. В силу такой выгоды он становится платным сторожем.

² Заповедь Торы – возвращать на ночь бедняку его ночную одежду, которую тот отдал кредитору как залог под ссуду. Написано (12-13): "А если он бедняк, то не ложись с его залогом (т.е. не оставляй его у себя на ночь). Обязательно верни ему его залог с заходом солнца, чтобы он лег одетым... И будет тебе это засчитано как цдака".

Не любой добрый поступок человека в пользу другого называется цдакой. Но цдака – это когда человек дает другому нечто свое. (Ритва и др.)

³ Потому что, если бы он его не приобрел на время (до возврата должником ссуды), каким образом возврат залога засчитывается ему как цдака? Вывод: кредитор, *приобретая* залог в виде ночной одежды должника, каждый раз отдает ее на ночь, чтобы тому было чем укрыться. Дает он ему *свой* залог (т.е. свою вещь), и это ему засчитывается как цдака.

⁴ Повторяем: Раши пишет, что слова "пропал залог" означают, что пропал даже в случае *онес*. Другие утверждают, что в случае *онес* кредитор свободен от ответственности за залог и может требовать возвращения долга. Ведь в нашей Мишне ясно сказано – *шомер сахар*, платный сторож. Поэтому они выводят, что приобретен был не сам залог, но только права, которыми он наделяет того, у кого он в руках (например, этот залог годится для освящения женщины; см. трактат Кидушин 8-2).

ותסברא – Разве можно сделать такой **вывод**?! (Разве можно утверждать, что раби Акива опирается на правило раби Ицхака?)

אימור – Ведь ты можешь **сказать**,

דאמר ר' יצחק – **что раби Ицхак сказал** (сделал свой вывод из стиха),

במשכנו שלא בשעת הלואתו – имея в виду, что кредитор **взял залог не в момент выдачи ссуды**. (Т.е., произошло следующее: срок ссуды закончился, должник деньги не вернул, суд по требованию кредитора взял у должника залог и передал его кредитору в счет выплаты долга. Возможно, именно о таком случае говорит стих Торы, из которого раби Ицхак вывел свое правило¹.)

אבל משכנו בשעת הלואתו מי אמר – **Но если взял залог в момент выдачи ссуды – разве** об этом случае **сказал** раби Ицхак? (Т.е. стих не говорит о таком случае.)

Случай, когда залог взят в момент выдачи ссуды, отличается от случая, когда он взят через суд уже после срока возврата ссуды. В первом случае кредитор не приобретает залог, во втором приобретает. Отсюда видим, что правило раби Ицхака действует только для второго случая. Но наша Барайта занята именно первым случаем ("дал деньги в долг под залог"), поэтому нельзя сказать, будто раби Акива и раби Элиэзер спорят по поводу применения правила раби Ицхака.

** **

Вывод

Сначала Гемара попыталась объяснить Барайту (которая якобы говорит о дешевом залоге и большом долге) как спор между раби Акивой ("пропал залог – пропал долг") и раби Элиэзером ("хранитель залога – бесплатный сторож") по поводу правила Шмуэля. Попытка была отвергнута.

Гемара сделала вторую попытку – на этот раз объяснить Барайту (которая якобы говорит о равноценных по стоимости залоге и долге) как спор по поводу правила Ицхака. И снова эта попытка была признана неудачной.

Как будут развиваться события – узнаем (с Б. помощью) на следующем уроке.

¹ Раши указывает на Гемару (см. на стр. 113-1 нашего трактата), где поясняется, что предыдущий отрывок Торы говорит о посланце суда, взявшем залог у должника. (Значит, и в нашем стихе то же самое.)